

Y. ANY.



SZABADSÁG

JUN 15 1921



The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily

Bolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Csillaga, Esti Ujság, Amerikai Hírlap, Magyar Napilap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer

A legregyebb és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap

NO. 137. SZAM.

HARMADIK ÉVFOLYAM.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, kedd, június 14.

THIRTIETH YEAR

EGYES SZAM ÁRA 2 CENT.

LAIR

érve már találtak ott kat, egy vezető volt ve vezető barátságos arc te őket a megtekintés is a reklámhoz tartozóba figyelmeltette ba hogy itt a vezetők csak atják meg a látogatók ni az üzletnek előnyre ok lépésen feljutottak a letre. Itt voltak a sergogodtan várták szomoikat. Keskeny tér, font l a látogatók részére, felső végén egy vaske- rübelül 20 láb átmérő- kerék két oldalán kis óvá a kéréseket kerget- gy körbe szerezene me- felsőszettől most éppen mert a kéréseket tiszt- két perc múlva meg- munka. A sertésnek ábra látnak tettek. A sárk végét a kerekre ták, s így húzták föl az ebben a pillanatban llás hallatszik, a fekete eszúrta az állatot. A lá- kisse nyugtalanoknak, nyrok sápadtan húzd- sa. A nyivakolást még ségbeesettebb követi, az veszik a sertést, a pad- bák, így folytatják gymásutában, már két fekszenek a földön, ik rugdalódnak, nyivá- yetlenül. A zaj rémes, r azt hinni, hogy a etveti ezt a szűk téré- látogatók egy részének z a látványosságból, ásk idegesen állnak ott, s szűk szemökbe. A ok figyelemmel dolgoz- dísznők nyivakolása, a k könnyei nem zavart, a padlón gurgolnak, valamint a sertésnek, nagy kattan forrviózik t őket. Mindent úgy üz- en hajlítják végre, hogy atót egészen megbüvöl- dik géppel, matematikai ggal történik; nem tud er szabadulni egy bizo- szvétől, amit a sertés- érez; ártatlanul és bi- lónnek, az ő hangjuk- sok emberi tiltako- Nem fettek semmit, nyit-szenvedjenek. Lá- a kegyetlenséggel, em- séggel végrehajtott vér- minden beszéd nélkül, hőszenkátérés és köny- A gép tovább dolgozik, látogatók, ha unisz; pokolbeli munka. Nem ott senki sokáig, hogy ntális érzések ne ébred- len, lekibbén, a sertések ása mellett az egész gondolták. Meg van en- gondolni arra, hogy az ldön, vagy a földön tu- enyország, ahol a sertés- a szenvedésért meg- stának! Mindegyik sertés- más teremtény, egyik más fésékete, egyik bar- másik tarkán-foltozott, regék és fiatalok, hosz- karszánk, mások éppen leg otrómbák, de mind- megvölt a maga egy- maga akarata, reménye. Mindegyiknek meg volt ata és bizalma, bizalom- ittel két és fekdütt, mig- rors, mint egy fekete fel- arta előle az utat. Hiába tt, nem használt az ő áit, az ő érzelmelt nem- t, — egyszerűen elvág- ségét. A serteshullákat pezette, ahonnt ismét e került. További utjá- k két sor munkás kö- gondyik ellátott valami a sertésen, amikor az t. Az egyik a külső kapura, a másik a belső k keresztülvágta a ny- másikk levágta a fejét és anton levő lyukakon el- t. Az egyik munkás fel- hasát, a másik tovább- a testet, míg a harmas- szülifűrésze a mell- a negyedik a belső re- zabódította föl, az ötö- te a beleket, amik szin- adozaton levő lyukakon l. Voltak munkások, akik l dalát tisztogatták, egy- l a másik helyt mosta. mber a helyiségen fite- egész sorát látta a tova- teseknek. Végre az ál- a fagyasztóba kerülték, óráig maradtak. A lát- vedhetet a fagyott te- zózott, akár az erdőben. (Folytatjuk)

AZ ANGOL KORMÁNY ULTIMATUMA AZ IREKNEK.

LONDON, jun. 12. — A kormány elhatározta, hogy olyan újabb intézkedést hoz, amely a Sinn Féin forradalmároknak, amely ultimátumuk tekinthető.

A Sunday Express szerint a kormány határidőt szab a forradalmároknak, s ha Dél-Irland nem fogadja el a home rule vagy partition törvényt, akkor június végén komoly hadjáratot indít a kormány a "gunman"-ok és az ir republikánus hadseregek ellen.

Az angol csapatok máris olyan modulokat tesznek Irország déli részében, mintha ki akarják terjeszteni harmuveleik körét és fokozni akarják a harcok hevességét.

Hír szerint az angol csapatok parancsnokságát rövidesen Lord Gavan veszi át Sir Nevill Macreadytól.

NAKMERŐ EN MEGSZABADULT A POSTARABLÓ

Fegyvert fogott az öreire, bilincsekbe verte őket, elvették tőlük a pénzüket, vagy kétszáz dollárt, azután az ablakon keresztül leugrott a vonatról.

PORTLAND, Ore., június 12. — Nagy vakmerőséggel szabadt ki a szövetségi detektívek őrizetéből Roy Gardner postarabló, akit San Francisco akarat átállított a McNeil s Islandra. Castle Rocknál az inge alatt elrejtett pisztolyt részegre az öreire, elvette tőlük a fegyvereiket és kétszáz dollár készpénzüket, azután pedig kiugrott a robogó vonat ablakán és eltűnt. Most nagyban ütik a nyomát az egész vidéken.

Gardner tegnap Sacramento-nál leszállították a vonatról, mert azt állította, hogy postaszakokat, amelyeket ellopott és amelyekben 180 ezer dollár volt, ott rejtett el egy fa alatt. A bandita azonban képtelen volt rátalálni a fára, amely alatt a zsákmányt állítólag elásta.

Amikor a bandita a pisztolyal megfélemlítette az őreit, elmozdította azokat bilincselte, megbilincselte őket és úgy hagyta ott a kocsit, hogy az őreik megérkezésekor elmeneküljenek. A cselekmény elkövetése körül egy másik fogoly, valami Morris H. Pyron is segítődött, akinek szintén sikerült elmenekülnie.

SAN FRANCISCO, június 12. — Roy Gardner már két esetben ítélték el a fegyverháza postarablások miatt és mindkét esetben sikerült elmenekülnie, amikor a fegyverháza szállították. 1920 áprilisában San Diego-nál rabolt ki egy vasuti postakocsi, amikor is huszonöt évig terjedhető fegyverháza ítélték. Ekor sikerült megszabadulnia és egész mostanáig nem tudták elcsipni. Legutóbb Rosevillénél rabolt ki újra egy postakocsi és ekkor találták a nyomára.

TILTAKOZÁS A VOLSTEAD KÖNYÖRTELENSÉGE ELLEN

NEW YORK, jun. 12. — Június 4-én nagyobb néptömeg fog felvonulni New Yorkban a szesztilalom ellen való tiltakozás végett, mint amekkorával Nagy Sándor meghódította a világot az ókorban.

Frank C. Drake rajzolóművésznek két inches kis hirdetésben közzét felhívására, amelyben "100,000 olyan férfi, aki ellenzi a Volsteadizmus szarnok-ságát tüntetni fel a személyes szabadság visszaállításáért ellen," már 350,000 new yorki lakos válaszolt s a felvonulásban való részvételüket még most is napi 25,000—100,000 ember jelenti be.

Nőket nem hívtak meg Drake mégis jelentkezett már vagy 100,000. Ezeket New York állam egyetlen nőshírféje, Belle Norton fogja vezetni a nagy tüntető menetben.

BÍRÓSÁG ELŐTT A KOMMUNISTA NÉMET VEZÉR

A vakmerő rablólovag kommunista álar alatt folytat a garázdálkodásait Közép-Németországban. Holnap kezdik Hoeltz ügyében a tárgyalást.

BERLIN, június 12. — Max Hoeltz, a szászországi Vogt vidékén közsímet notorius rablóvezér és a márciusban Közép-Németországban lefolyt kommunista zendülés egyik fővezére ellen holnap kezdődik meg a fő-tárgyalás.

Hoeltz, a vörös forradalmi bandita különösen arról ismeretes, hogy vagy egy évvel ezelőtt heteken át büntetlenül garázdálkodott a Plauen vidéken. Ez idő alatt valóságos forradalmi törvényszéket tartott az egyik központi erősségben, a lakosságtól óriási összegeket eszikart ki, egész városokat tartott zálogban, az ellenségeit nagyban kivégeztette, falvakat gyújtott fel és minden hatalmat bitorolt.

Valóságos kisbrenndi hadseregére volt szükség a kivételénél, amikor is Cseh-Szlovákiaba menekült. Itt fogásba került, azonban ki tudott szabadulni a törvény karjaiból és sikerült átmenekülnie a német határon. Ekkor azután különböző vidékeken tünt fel időszakonként és mindenütt óriási összegeket zsarolt ki. A márciusi forradalom alatt egyike volt a vezereknek és ekkor sikerült Berlinbe kézrekeríteni.

A holnap kezdődő fő-tárgyaláson csak a márciusi forradalom során elkövetett cselekményei miatt vonják felelősségre, azonban a tárgyalás lefolytatása után azonnal átállítja Plauen-be, ahol felelősségre vonják a Vogt vidékén elkövetett garázdálkodásaiért. A vádirat ötven különböző esetet említi, amelyek során nem kevesebb, mint nyolcvan főbenjáró bünt követelt el.

A vádak ellene csaknem az összes, a német büntetőtörvények ben foglalt bünteselekményeket magukban foglalják. Így gyilkosságot, annak kísérletét, lázadást, árulást, az országos béke megzavarását, gyújtogatást, lázítást, fegyveres bandák szervezését, magánosok elleni erőszakot, utonálást, zsarolást, rablást, stb.

A statisztikusok állítása szerint, ha az összes bünteselekményekben bűnösnek találják, akkor a büntető törvények szerint tíz-tízzer lehetne halálra ítélni, nyolcvan esztendői fegyverháza itélni és egy millió márká pénz-büntetést szabni ki rá.

A GÖRÖG KIRÁLY A HARC-VONAL KÖZELÉBE ÉRT.

SMYRNA, jun. 12. — Konstantin király ma délután ideérkezett s a lakosság nagy lelkesedéssel üdvözölte.

Az antant hadijárat elhagyta a kikötőt, hogy elkerüljék a király üdvözölését. Sterieses katonai kormányzó, Papelas főparancsnok és a város török polgármestere török nyelven üdvözölték a királyt.

Konstantin szemlélt tartott a csapatok felé, majd az iskolás gyermekek és hazafis egyesültek díszfelvonulást tekintette meg. Védelmére széleskörű intézkedéseket tettek, valamennyi határtőre és erélyre rendőri és katonai őrséget vezényeltek.

Az ünneplés fogadtatás után a király egy a városban kívül fekvő magán villában be rendezett lakására hajtott s pár napot ott tölt, mielőtt a harctérre indul.

MEGVESZI A KORMÁNY A CAPE COD CSATORNÁT.

WASHINGTON, jun. 12. — A hadügyi a tengerészügyi és a kereskedelmi miniszterek hozzájárultak ahoz, hogy a kormány megvásárolja 1,500,000 dollárért a Cape Cod csatornát. A vásárlás tervét jóváhagyás végett rövidesen átküldik a kongresszusba.

SOK EZREN VETEK RÉSZT GALBRAITH TEMETÉSÉN.

CINCINNATI, O., jun. 12. — Tegnap délután temették el nagy gyászpompával az American Legionnak automobilszerelési-étség következtében elhunyt főparancsnokát, Frederick W. Galbraith ezredet. A gyászszer- tartást a Music Hallban végezték volt táboru lelkesek számos előkelőség jelenlétében.

A koporsót ágyutalpra tették végigkísérték számos utóán. Ilyen hosszú temetési menetet nem látott még Cincinnati.

Galbraith ravatalára a franciaországi Chateau Thierry helység polgársága is tett koszorút. Ennek a helységnek a felszabadításáért ezrede élén hőiesen harcolt a háboruban Galbraith ezredes.

BŐSÉCESEN VAN ARATÓ MUNKÁS A BUZAVIDÉKEN

A kansasi nagy gabonatermő területen harmincöt ezer aratómunkás várja az aratás megkezdését. — 9,800,000 akern 115 millió bushelt remélnék.

SALINA, Kansas, jun. 12. — Az aratás megkezdésének az elő- estésén az államban nagyban készülődik az aratómunkások csoportja.

Az aratásra más államokból összesen harmincöt ezer aratómunkást hoztak ide, akik egy hónapra kapnak munkát. Ez idő alatt learathatják a 9,800,000 akern buzaevetét.

Elegendő munkás van arra, hogy az aratás minden halogatás nélkül megkezdhető és lefolytatható legyen. Az aratómunkások ezrei és ezrei, akik Texasban és Oklahomában június elején kezdtek meg az aratási munkálatokat, onnan észak felé dolgozzák át magukat és ezek is nagyban hozzá fognak járulni ahhoz, hogy a farmereknek az idén ne okozzon gondot az aratómunkások kérdése, amely ezelőtt mindig zavart okozott.

Az aratómunkások szállítására ismét használatba vették a gabonatermő prairieknak a régi, híres alkalmatosságát, a lovák által vontatott "prairie schooner". Tekintettel a tulmargas- vasuti menetdíjakra és arra, hogy a vasutársaságok nem volt hajlandók az aratómunkások kedvezményben részesíteni, az utóbbiak legelőbbre a régifaj- tiszser lehetne halálra ítélni, nyolcvan esztendői fegyverháza itélni és egy millió márká pénz-büntetést szabni ki rá.

HOLTAN LETTÉK AZ ELTÜNT LEÁNYKAJUKAT.

MOORESTOWN, N. J., jun. 12. — A tavasszal eltűnt hét éves Matilda Russo, Michael Russo szobának lénykáját holtan találták egy néger vasköpa- nak pincéjében alig ötven yardnyira szűleinek otthonától.

A lénykáról lepte ruháját a gyilkosa, elvágta a nyakát és felhasította a hasát.

A SZÖVETSÉGES TANÁCS ULÉSE BOULOGNEBAN

WASHINGTON, jun. 12. — A külügyminisztériumot hivatalosan értesítették, hogy a szövetséges legfelsőbb tanács július 1-én kezdi meg legközelebbi ülését a franciaországi Boullogneban. A tanács legelőbb a sziléziai kérdéssel foglalkozik majd.

Az amerikai kormány, ha Harvey ezredes, a londoni nagykövét jelen lesz a tá- nákoszáson, nem szól bele a sziléziai kérdésbe, minthogy azt mint tanukat letartóztatta a rendőrség.

NAGY TÉNVEZŐ A AMERIKÁNAK A VÉLEMÉNYE

A szövetséges legfelsőbb tanács leginkább azért halogatja a konferenciát, mert Felső Sziléziát illetően nem ismerik az Egyesült Államok álláspontját.

PARIS, június 12. — A szövetséges legfelsőbb tanács valószínűleg csak a hó vége felé fog tanácskozási ülést tartani. A halogatásnak legelőbb oka az, hogy nem tudják a felső sziléziai kérdésben Amerika álláspontját.

Pár hét előtt Lloyd George angol miniszterelnök még azt sürgette, hogy a konferencia azonnal üljön össze, mert úgy értesült, hogy az amerikai álláspont fedi az angol álláspontot, vagyis, hogy közelebb áll a németekhez, mint a franciákhoz. A franciák haladékokat kértek, szívesen azért, mert azt vélték, hogy az amerikai magatartást illetően Lloyd Georganek igaz van. Most pedig az angolok kéri- mert értesítések vannak a felső sziléziai küldötteiktől, tény- leg azonban azért, mert attól félnek, hogy Amerikának köz- megváltozott az álláspontja, tekintettel arra, hogy közben megszületett Felső-Sziléziát Hofer tábornok német önkény- tes csapatai.

Valószínű, hogy titkos diplomáciai csatornák keresztül egy a franciák, mint az angolok arra törekednek, hogy előre megújítsák azt az álláspontot, amelyet Harvey ezredes, az amerikai küldött a konferencián képviseli fel. A dolog ugyanis az, ami, hogy egy a franciák állás pontjának mellett. Ezért feltétlenül kompromisszumra lesz szükség, annál is inkább, mert a nagytanács határozatához egy- hangú szavazat szükséges. Ilyképen pedig a kompromisz- szum annak a javára fog léte- sülni majd, akinek az álláspont- ját az amerikai álláspont is meg fogja erősíteni.

A kompromisszum azonban nem igen járhat további terület feldarabolással, mert hiszen a felső-sziléziai ipari vidék egyet- len összefüggő terület. Valószí- nű, hogy valami közvetlen in- dítványt fognak elfogadni, le- het, hogy az egész tartomány további öt esztendőre semleg- sítessék és valami részrehajlá- sban testület kormányzása alá helyeztessék.

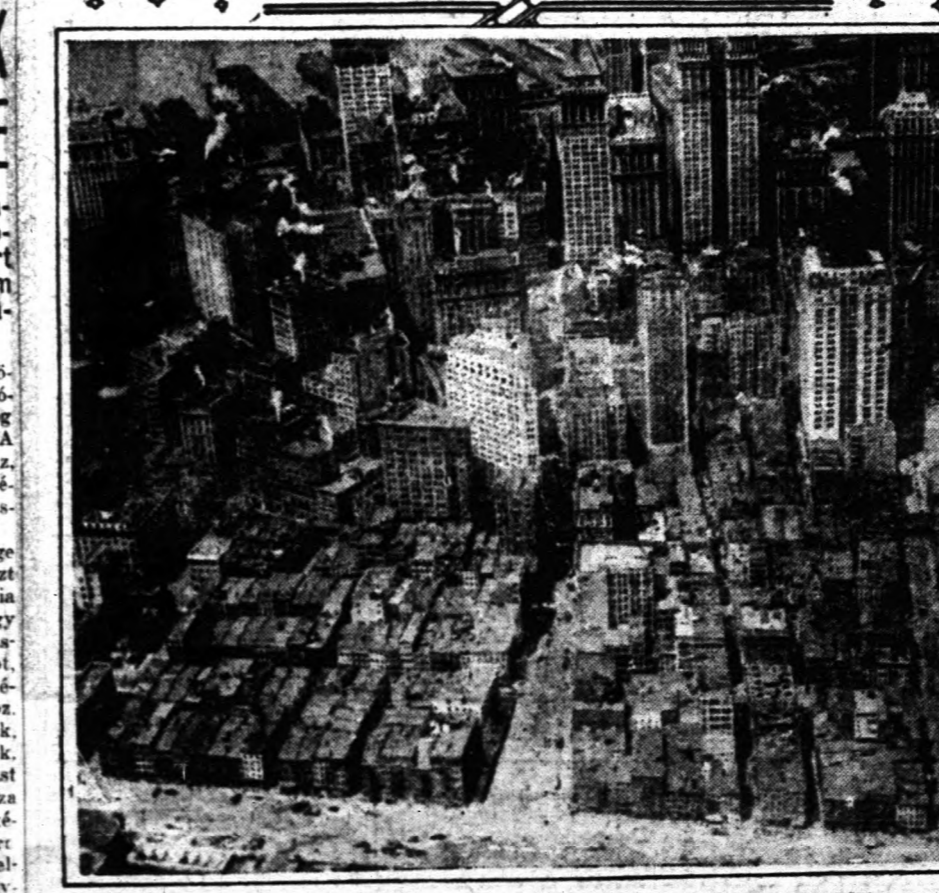
Természetes, hogy a nemzetek ligájára gondolnak, mint egy ilyen testületre. Már most ter- mészetes, hogy ebben a kérdés- ben is kiváncsian várják Ameri- kának a véleményét, vagyis azt, hogy hajlandó-e a nemzetek ligáját ilyen ténylegesen működő és működőképes testületnek elismerni.

Mindenesetre fogas kérdés, a melyre valószínűleg csak a bou- lognei találkozón fog Harvey ezredes az amerikai kormány ré- széről megtehető.

LEVAGTÁK LADY CHURCHILL LABÁT

LONDON, jun. 12. — Fafy Randolph Churchillnek tegnap amputálni kellett két héttel ezelőtt baleset következtében eltört lábát. A beteg néhai Leo- nard Jerome new yorki milio- nos leánya s anyja Winston Spencer Churchillnek, a volt angol hadügyminiszternek.

A nagyvilág pénzügyeinek központja



A sokat emlegetett Wall Streetnek és környékének képe, repülőgépről felvéve.

ELFOGLALTA A HELYÉT AZ ÚJ SZÁRAZ BIZTOS

A hillsboroi O. Roy A. Haynes, akit Kramer italtalmi főbiztos helyére neveztek ki, elfoglalta a hivatalát. Az előd jótanácsai az utód részére.

WASHINGTON, jun. 12. — A hillsboroi, O. Roy H. Haynes, akit Kramer volt italtalmi főbiztos helyére neveztek ki, teg- nap foglalta el a hivatalát. Amik- or az új állást elfoglalta, azt a kijelentést tette, hogy még részletes programot nem dolgoz- hatott ki, azonban annyit meg- értenhet, hogy a legjobb te- hetség és tudása szerint fogja a dolgát végezni.

Kramer volt főbiztos, aki 1919 november tizenhetediké óta vi- selte a hivatalát, mielőtt állását elhagyta volna, nyilatkozatot adott ki, amelyben többek kö- zött azokat a problémákat is körülírja, amelyekkel az utódján- nak meg kell majd küzdenie. Hogy az utóbbiak a dolga meg- könnyíthető legyen, azt ajánlja a kongresszusnak, hogy tör- vényt hozzon, amelyben hatal- mazza fel a főbiztosat arra, hogy korlátozhassa a pálinkának or- vosi előírását és hogy előírassa azt a pálinkamennyiséget, ame- lyet országban gyártani és oda behozni szabad.

A legelőbb kötelessége azon- ban, Kramer szerint, az lesz, hogy olyan szervezetet tartson fenn, amely loyális és oda- adón, pontosan végezi a maga kötelességét.

Azt hiszik, hogy az új italti-almi főbiztosnak legelőb teendője az általános tisztogatás lesz. Vagyis el fogja bontani a demokratsa italtalmi bizto- ságot és a helyüket republiká- nosokkal fogja betölteni.

Az elnöknek az az álláspontja, hogy ha az európai hatalmak körében sikerre vezetnek a most folyó bizalmas tapogatózások, a kongresszusnak utasítania kell majd az elnököt, hogy a fegyver- verés tárgyában egyetemes nem- zetközi tanácskozási hívja össze a világ népeit. A lényeg az, hogy idáig elhússanak a dol- gok — ha a konferencia tény- leg összeül, az azután részlet- kérdés lesz csak, hogy mint bi- ztosítók megfelelő nemzetközi megkegyezésekkel a fegyveres ké- szülék fokozatos csökkentését, a mi végeredményében idővel az általános leszerelésre vezetne.

A volt központi hatalmak- kal kötendő béke ügyében Hard- ing elnök semmi körülmények között sem akar diktálni a tör- vényhozásnak — a kongresszus- ra bizza a dolgot és ha a kon- gresszus megorzsa a tercbetett bekehdarozatot, az elnök szó nél- küli szentesíteni is fogja azt.

HOVA LETTEK A PARIST BOMBÁZÓ AGYUK.

BERLIN, jun. 12. — A német kormány a szövetségesek jegyzékére válaszulva kijelenti, hogy a háború folyamán hat olyan agyuka volt a német had- seregnek, amelyekkel óriási tá- volságból bombázták Párisot. Ezek közül négyet leromboltak a fegyverszünet megkötésekor, a többit meg később, s ma már nincs ilyen agyuka Németország- ban.

SIKERT VÁRNAK A LESZERELÉSI MOZGALOMBÓL

Harding elnök leszerelési ak- cióját nagy rokonszenvvel fogadják mindenütt szerte Európában.

WASHINGTON, jun. 12. — Harding elnökkel bizonyos eu- rópai országok bizalmas uton- már közölték is, hogy a legna- gyobb készséggel vesznek majd részt a lefegyverzés tárgyában terbe vitt tanácskozásokon.

A szövetséges hatalmak köré- ben Harvey, a londoni amerikai nagykövét propagálja az eszmét. Az amerikai kormány ugy- gondolkodik, hogy az Egyesült Á- llamoknak a szövetséges hatal- mak tanácskozásain való részvé- telét uródszka gyánant a fegy- verzés politikájának elősegíté- sésé fel lehet használni és amint a jelek mutatják, a wa- shingtoni kormány nem is hi- bázott, amikor a béke problé- máját és a lefegyverzést együt- tesen próbálja megoldani.

Az elnöknek az az álláspontja, hogy ha az európai hatalmak körében sikerre vezetnek a most folyó bizalmas tapogatózások, a kongresszusnak utasítania kell majd az elnököt, hogy a fegyver- verés tárgyában egyetemes nem- zetközi tanácskozási hívja össze a világ népeit. A lényeg az, hogy idáig elhússanak a dol- gok — ha a konferencia tény- leg összeül, az azután részlet- kérdés lesz csak, hogy mint bi- ztosítók megfelelő nemzetközi megkegyezésekkel a fegyveres ké- szülék fokozatos csökkentését, a mi végeredményében idővel az általános leszerelésre vezetne.

A volt központi hatalmak- kal kötendő béke ügyében Hard- ing elnök semmi körülmények között sem akar diktálni a tör- vényhozásnak — a kongresszus- ra bizza a dolgot és ha a kon- gresszus megorzsa a tercbetett bekehdarozatot, az elnök szó nél- küli szentesíteni is fogja azt.

A BEVÁNDORLÁS RENDEZÉSÉRE ÚJ TÖRVÉNY KELL

Az olaszországi és luxemburgi bevándorlók máris átlépték az e hónap nekik megengedett számot. — A bevándorlási hatóságok a kongresszustól kérnek intézkedést.

NEW YORK CITY, jun. 12. — A new yorki kikötőben már megkezdődött az a tulzsfaltság, a mi előtte sejtett következmény volt az új bevándorlási törvény- nek. Tudvalevőleg e törvény- szerint minden egyes nemzeti- ségből csak annyi bevándorlót szabad beengedni a következő esztendőben, a mennyi annak a nemzetiségnek a 3 százaléka volt az 1920-ik évi amerikai nép- számláláskor. Vannak nemzeti- ségek, melyek máris átlépték ezt a kvótát és a bevándorlási ható- ságok máris a kongresszus in- tézkedését kérik, hogy elejé- vehessék a kikötő már is fenye- gető tulzsfaltságának.

Az olaszok például tegnap lépték át azt a legmagasabb számot, a melyet erre a hónapra Ellis Island szigetére nézve engedélyezett a törvény, mely azt mondja, hogy az évi kvóta 20 százaléka jöhet be legelőbb egy hónap folyamán. Mihelyt ezt a számot elérték: a bevándorlási hatóság tisztviselői azonnal vissz- szakították a többieket a vizs- galati terembe, tekintet nélkül a visszaküldötték retentó tilko- ra.

Az Italia hajón 999 olasz van, a kik e hónapban már nem jö- hetnek be Amerikába. Még raj- tunk kívül sok hajó van utban olasz kivándorlókkal Ellis Island felé. A törvény értelmében mindnyájukra az a sors vár, hogy ugyanazzal a hajóval viss- szakküldik őket abba a kikötőbe, a hol hajóra szállottak.

A helyzetnek az a legsajná- gosabb jellemző vonása, hogy ugyanazok a kivándorlók mind- nyájan bejöhettek volna Ameri- kába, ha egy hónappal hamar- rab érkeznek, vagy pedig ha július hó első napjában érke- nek is, mielőtt a júliusi megeng- dedett szám betelik.

Ellis Islandon keresztül betelt a megengedett száma a luxem- burgiaknak is, a bostoni kikötő pedig arról értesítette a be- vándorlási hatóságot, hogy ott meg a portugálok száma érte el a megengedett létszámot.

Ha a bevándorlás mostani száma nem eszik: egészen bi- zonyos, hogy az a 72000 beván- dorló, a kit a törvény az egész esztendőre engedélyez, itt lesz már az év első öt hónapjában, minthogy a törvény szerint ha- vonként 20 százalék léphet be, és akkor a hátralévő hét hónap- ban nem lesz semmi dolga a be- vándorlási hatóságoknak.

A bevándorlási hatóság remé- li, hogy a kongresszus közlése és csinál valamit a helyzet or- vósássa érdekében. Szükségs- lenne, hogy tájékoztassák az eu- rópai nemzeteket az új törvény felől, hogy a különböző nemze- tségek kivándorlását azonnal be- lehessen szüntetni, mielőtt a számkúra megszüntet havi létszám betelt.

New York állam szenátora ma- gához Harding elnökhöz fordult, kérve, hogy ő maga lép- sen közbe és eszáltsáson a kon- gresszussal valami megfelelő in- tézkedést a mostani lehetetlen helyzet javítása érdekében.

VISSZATÉRNEK MUNKÁBA AZ ÉPÍTŐMUNKÁSOK IS.

CHICAGO, jun. 12. — A május 1-je óta tartó építő ipa- ri sztrájk hétfőn véget ér an- nak következtében, hogy a szak- szervezettek és a munkaadók megegyeztek arra nézve, hogy a vitás kérdések eldöntését Landis bírónál bízzák s döntést feltét- lenül elfogadják.

A sztrájk lefűvása azt jelenti, hogy 30,000 ember tér vissza munkába és 100 millió dollár értékű építkezés folytatódik.

MAGYAROK AMERIKÁBAN

BRIDGEPORTI HIREK.

KERESZTELESEK A SZENT ISTVÁN TEMPLOMBAN.

Bridgeport, O. — Maczók János (Musina, Galicia) és neje Muzsák Zsuzsanna (Sárospatak, Zemplén) leánya Jolán Gizella...

HAZASSÁG.

A Szent István templomban esküdtek egymásnak örök hűséget Simkó Márton István (Hidasnémeti, Abauj) és Varga Júlia Luiza; tanúk voltak: Reskó István és Simkó József.

YOUNGSTOWNI HIREK.

A SZENT ISTVÁN EGYLET GYŰLÉSE.

Tanácskozás a 20 éves jubileum programjáról. — Jövő hónapban életbe lép az új alapszabály.

Youngstown, O. — A Szent István Egylet rendes havi gyűlését a Kossuth Egylet nagyereményében Balaskó György elnökkel tartotta meg.

A gyűlés legfontosabb tárgya a jubileum előkészítése volt. A kiküldött bizottság jelentése alapján elhatározták, hogy az egyházi ünnepélyt kivül nagy tartsásvasorral rendeznek augusztus 21-én este a Kossuth Körben.

Várlaky Sándor plebános hozzájárulásával az egyházi ünnepélyre meghívják Köller Endre, Loraini és Dénes Ferenc akkori plebánosokat. Az egyet tagjai Szent István napján, ami szombatra este tisztelőleg végzik gyónásukat és vasárnap a nagyszombatok alatt fognak áldozni.

A bankettre az egyet tagjai közt és üzletembereket kollektíván fognak. Az egyet nem akar hasznát csinálni az ünnepélyben, amelyen megüli fennállásának 20-ik évfordulóját, csak költségeit akarja fedezni. Az összes youngstowni, sharoni, farrelli, nilesi, warrenti magyar egyleteket és hitközségeket hivatalosan meghívják az ünnepélyre.

Az új alapszabályokat illetőleg az egyet elhatározta, hogy egyelőre nem csináljat új könyveket s azok a jövő hónap elején lének életbe. Az új alapszabályok szerint a havi díj egy dollár lesz, viszont a betegségek juttatásait számításba véve hat hét nyolc dollár betegségségi fogynak. Elhalálozások után pedig 100 dollár temetési segélyt és tagonként \$1.50 haláleseti segély fog járni.

BANK-BETÉTEKET elfogadjuk és arra kamatot fizetünk. PÉNZKÜLDÉSEK Magyarországra és a megajálolt területeire a legelőbb napi árfolyam mellett továbbítjuk.

MOKRAY TESTVÉREK BANKHÁZA 150 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.

SZERENCSÉTLENSÉG

Trenton, N. J. — Tátray István és neje, két kis leánykájukkal mult vasárnap autójával rándultak ki New Brunswick felé. Az autót Pásztor József vezette (419 Morris Ave.) Elhagyva Daytont, N. J., egy mért földnyíre az országutat keresztülzö villanyoskocsi elütötte autójukat.

Az összeütözés alkalmával mindnyájan megsebesültek. Tátray István és Pásztor József igen súlyos sérüléseket szenvedtek. Tátray István és két kis leánya könnyebb zúdásokkal szabadultak. A sérülteket egy utunknál haladó autó New Brunswickra szállította, ahol a Szent Péter kórházban helyezték el őket. Állapotuk súlyos, de biznák felgyógyulnak.

Körülbelül 15 mérföld sebességgel haladtak az autó s nem látták jelzést, nem hallottak csengetést, sőt azt sem vették észre, hogy vasut közeledik az országutat. Már alig lehettek 25 lábnyira a villanyos pályatesttől, mikor Tátray és neje felismerték az autót s a kárelő. Az autó vezetője fékezett, de már késő volt, s a teljes sebességgel rohanó villanyos elütötte autójukat.

Az összetört autót javíthatatlan állapotban vitték be egy daytoni garagába.

Hogy ki felelős a szerencsétlenségért, azt a megindult vizsgálat fogja megállapítani.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

A new yorki első magyar református egyháznak (346 East 69-ik utca) május 12-én járt le a templomi mortgage-ja (adólevele) tízezer dollár összegben. Minthogy a hiteltelők időközben meghalt s örökösöknek szükségük volt a pénzre, az egyházközség a saját pénztárából levél késszénből lefizetett négy ezer dollárt s a hiányzó hat ezer dollárt Ruttkay Jenő bankár, 106 Ave. B, New York, adta kölcsön az egyházközségnek. Az egyháztanács a június 1-én tartott gyűlésén legálisan s legmegelőbb átérték, igaz köszönetét jegyzőkönyvileg fejezte ki Ruttkay Jenő bankárnak az egyházközség iránt tanúsított szíveskedését s elismerését. S a mikor egy egyháztanács ösztönös köszönetét a nyilvánosság előtt is ohajtja leonai Ruttkay Jenő bankár iránt megelégedésével, egyúttal a legelőbbnek ajánlja Ruttkay Jenő bankárt az egyházközség tagjainak és mindazoknak a figyelmébe, akik egy nemesen érző, humanusan gondolkodó, s magyarság ügyét támogató s a magyar intézményekben mindenkor segíteni kész bankárral ohajtják intézneti a dolgait. A new yorki első magyar református egyház tanácsa hivatalosan megköszönéssel s legelőbb megköszönéssel Ruttkay Jenő bankár iránt az ő 8 éves jogújáról. Dr. Kuthy Zoltán new yorki református lelkész, Berkó D. Géza főgondnok, J. J. Tompa Mihály pénztárnok, Garam Mihály, Demeter Gusztáv, Tóth Gábor, Pásztor Gyula, Kemény Sándor, Samu Sándor, Maté János, Viátrius Béla, Vitérus Gyula, Kóji Bálint, Garam Lajos egyháztagjai.

FIGYELEM! Ha Önnek hájójegyre van szüksége, vagy pénzt akar küldeni bármely országba, vagy bankba, ha bármilyen törvényes közjegyű iratra van szüksége, forduljon Fekete és Fia 17 év óta fenálló üzletéhez.

FEKETE ÉS FIA 1957 West Grand Avenue, Chicago, Ill. Fiók iroda: FEKETE ÉS KASSAY 9328 Cottage Grove Avenue.

ÚJ EGYLETI ELNÖK.

Pittsburgh, Pa. — Minthogy Petró Mihály, a Pittsburghi Református Segélyező és Egyházi Egylet elnöke Magyarországra utazott, a mult vasárnap megtartott gyűlésen választották meg a helyét és egyhangú lelkesedéssel Puskás Mihályt választották meg az egyet elnökévé.

Sürgönyi Pénzküldést Magyarországra bármely részben 3-4 nap alatt fizetünk ki. pósta utján körülből 3 és fél hét alatt. Most midőnk pénzt hozzatartozásunk, mert a Korona elcsó.

A korona emelkedik! 1 doll.-200.-korona Ha valakit ki akar hozatni, forduljon hozzánk bizalommal, mert mi elintézzük az összes teendőket.

Jugoszláv főkonzul címe: APATINI UTCA 9. ZOMBOR, BACSKA. Közigazgató ügyek. HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. Irjon, vagy jöjjön személyesen a lenti címre:

J. Herzog & Co. 534 W. North Ave., Chicago, Ill. Telefon Diversey 5428.

Egy amerikai vállalat szediúletének fejlődéséről.

Henry L. Doherty & Co. Vajon hányan vannak, akik tudomásul bírják arról, hogy a különböző társaságok egyesítései vállalatok, melyek Henry L. Doherty & Co. ellenőrzése alatt áll, 560,000,000 dollár vagyonnal rendelkeznek.

Hogy azoknak a száma, akik értékeiket ezen társaságoknál helyezték el, meghaladja a 100,000-t. Hogy ezeket az értékeket a társaságoknak a mult multi jövedelme meghaladja a 36,000,000 dollárt.

Ennek az alapján mondhatjuk, hogy a Henry L. Doherty & Co. egyike a világ leghatalmasabb üzleti vállalkozásainak, amelynek a bankintézmény kivül még a közvetlen érdekelteknek a mult multi jövedelme meghaladja a 36,000,000 dollárt.

A vállalat által 1920-ban elcsúszott villamos erő, bőségesen elegendő lenne New York város 9 hónapig való villanyal és villanyerővel való ellátására. Villamos vasutjai, 1920-ban 112,964,771 utast szállítottak, amely szám az Egyesült Államok egész lakosságát felülmúlja.

Olajtermelésük 1920-ban 13,600,000 hordó volt, melynek szállítása 1000 mérföld csúszóvázott és 2500 vasszálított lett igénybe véve. Ezen szállítások a nagyvilágban a legelőbbek. Nagy Britanniát fenntartásuk alatt lévő összes államok olajtermelését. Olajföldjeik legnagyobb része az Egyesült Államok közepén fekvő államokban van, de ezenkívül vannak még források Mexicóban is, melyek a 800,000 hold olajföldjük Geokimia Dél-Amerikában. Finomított naponta 30,000 hordó olajat képesek megtermelni.

Amennyire a gazdaságunk éppen szükségére van. A darabokat a padlólyukakon esusztatták le, egyiket a sonkát, másikon az oldalrészeket. Most már bemejtenék a sötétkamrákat megnezni, ahol a sonkát hordókba rakják. Mellette vannak a füstölőkamrák, legmentesen záródó vasajtók, külön szobában készülő a szótt hús. Egész pinék voltak ezzel telt. Egy szűles hegyi lyiségben hest csomagolnak szeledekbe és hordókba. Sonkát és szalonalt olajos papírokba göngyölik, lepecsélik, lebelyegzik és bevarrják.

Ebből a helyiségből tartozékokon szállították a kész árut az udvaron várakozó kocsikra. Óráként 4-500 marhának a húsát feloldozta, valamint munkakülönbséggel, mint a sertésfélék. A szarvasmarhát így nyitott tette hajították. Mint egy Amphiteatrum, körül berrzattal a látogatók részére. Innen nézve az egész, igazán nagyserű üzleti henvonást kellett, érdekes képet adott az emberi erő hatalmáról.

Az egyik oldalon keskeny folyosó szaladt végig, ezen a folyosón hajítják végig a marhákat. Mindegyiket egy külön rekeszbe zárták, amely oly szűk, hogy az állat alig tud benne megmozdulni. A ketrec előtt megjelent a mérősról s csak az alkalomra várt, hogy a kalapácsal megadja a halálos ütést a térség visszahangzott gyors egymásutánjával a kalapácsütés. Egy pillanat múlva a mérősről tovább ment a másikhoz. A már leütött marhát huzták a zarkából, aztán jött el a munkás, láncot erősített az állat lábaira s emelőd az állatról a legelőbb huzták. Tizenöt, husz állat lölése csak egy pár percig tartott, az ajtó után felnyitották, megint egy csoport állatot hajítottak végig. A munkás a legelőbb részeg el van ostroma, mindenkinek más kézügyességre van szüksége. A szétdarabolás két három egész különöse vágásból áll. Először jött a mérősről a vért kiörösztelő, neki nem volt szükségére másra, csak egy gyors saurást adni, oly gyorsan, mint a villám. Az ember alig vette észre s már a második sorban dolgozott, a vér patakokban szakadtanul lapdolták azt a padozatra vajt lyukba. Néhány pillanattal hagyták az állatot vérezni, aztán ismét a földre tették, s jött egy munkás, aki a fejéről lefejtette a bőrt, aztán jött egy "börfejítő", aki az első vágást tette a bőron és körülbelül féltucat, a bőrt megvizsgálták a bőrt, a másik felgöngyölte azt és elvitte a padlólyukakon és az állat ment kézzel-kézre tovább. Külön munkások azok, akik földarabolják, férfiak akik a beletek tisztogatták, mások akik a belső részt kimossák és kikaparják, férfiak akik csövekkel a kezökben meleg vizet fröcskölnek, míg mások a lábukat vágják le és végre, mint a sertések, a szarvasmarhák is fagyaszótkamrába kerülnek. A látogatók ezt is megnézték, minden szép rendben föl volt argatva, s a kiküldött biztos által lebelyegve, néhány darabra, amely különösen módon lett levele, a rabbi ezt a szót bélyegte rá: "köser." Aztán a látogatókat az épület másik oldalára vezették, hogy lássák mit csinálnak a hulladékkal, amely a padlólyukakon eljut, utközben megtekintették a szókamrákat, a szelenekamrákat és a csomagoló helyiségeket, ahol a kiválasztott hús a hajók részére volt elkészítve, elmondták és bizonyították, hogy ezt a húst az egész művelt világ fogyasztja. Épületek között jártak, bámulták az üzleti előlétséget, amely egy ilyen nagy iparvállalatnál jár. Itt van egy gépgép. A másik villamos-gép, nagy hordó-gyár, javító műhely stb., itt van egy nagy épület, ahol a faszut kifizők és szappant készítenek, műhely, ahol szíri bódónők és szappanszennelők készülnek. Az egyik épületben száradnak a bőrok, ahol mindjárt ki is cserezik, míg a másik épületben a csontból mütrágya készül. A legkisebb átjárja a szerves hulladéknak föl lesz használva a Durham & Comp. gyárban. A szarvakkól fésűt, gombokát készítenek és elefantcsont utánatokat; a látszárakból kész. fogkefe-nyeleket és pipaszárakat, a patákból hajtüket és gomkokat gyártanak, a lesett darabokból gyrtvet főznek, az apró csontokból gela-tint, fosfort, vasport, fényáramt és csont-olajat főznek, a mar, hafarkakat és hirkagyapjút megsejtesztik. Pepszint készítenek a disznógyombról, albumint a vérből és belekből hegedühurokat. Ha már nem lehet a hulladékokt mire felhasználni, azokat egy vegyi mártalékba teszik, amely a szirt kivonja, a többi részt a trágyához használják. Ez mind egymás mellett fölül házakban történik, amely folyócsókkal és vasutakkal van összekötve a főépülettel. A megalapítás óta körülbelül negyvedbillió állatot öltek le és dolgoztak fel a durhami gyárban. Ha hozzáfértesz azokat a nagy befejtéseket, látjuk, hogy itt nagy töke, nagy munkaerő van együtt. Durham & Comp. 30,000 embert foglalkoztat, közvetlen, 200,000 embernek ad munkát, és közvetve felülmúlja. Durham, az egész civilizált világba küldi szét gyártmányait, körülbelül 30 millió embernek a táplálékát!

NÖK BIZALOMMAL fordulhatnak tanácsért hozzánk, levélleg is. (Válás titoktartás mellett.) MEGVÁLTO GYÖGYZERTAR 2017 W. 25 St., Cleveland, O. h-p

REGÉNY. A POSVÁNY. ("THE JUNGLE") Irta: UPTON SINCLAIR (7-ik folytatás.)

Mielőtt azonban a sertések a fagyaszótkába kerülnek, a felügyelő megvizsgálja. A kormánybíró nem látszott fáradtának és mint ha félné a vizsgálatlán a sertésektől. Ha jölköd vagy ő szívesen magyarázza nekik azokat a halálhozó gumöket a sertés nyakán, és te nem lehetsz oly kegyetlen figyelmeztető, hogy néhány tuat sertést vizsgálatalan hagyott. A kormánybíró csak egyenruhát visel fényes rézgombokkal, a társasága fenségebb légrék hozott magával.

Jurgis a csodálkozástól egészen elveszve, nyitott szájjal bámult mindenre. Hisz odahaza az erdőben ő is ölt sertést, de azt még álmban sem képzelte, hogy száz ember öljön egyet. Ez csodálatos mese. Jámorsárgát tekintett meg mindent, míg az undorító piszkot is, igen, szinte megaragudott Joubabára, aki cinikus megjegyzéseket tett a piszkora, holmi titkos kamrákról beszélt, ahol a megromlott husok végleg lesznek feldolgozva.

A legközelebbi emeletre mentek, ahova a hulladék került. Ott lettek a belek tisztogatók és mosva. Férfiak és asszonyok dolgoztak itt ölkölkö legelőbb, a látogatók képtelenek voltak belépni.

Más helyiségekbe kerültek azok a darabok, amelyek áttettek főzve szírnak és szappannak felhasználásra. A látogatók itt sem maradtak sokáig. Egyik helyen férfiak szétdarabolják a hullákat, melyek a fagyaszótkakamrából jöttek le, itt dolgoztak a "darabolók" — a legelőbb emberek a gyárban, Jalkik gránkint ötven centet kerestek, egésznap mást nem tettek, mint a sertéseket vágják ketté. "A vágáló" tulajfejlődött izmokkal, két segítséggel osztotta azt az asztalon a testeket, a késének kétláb hosszú éle van s ezzel csak egy vágással tett mindig, de ezt pontosan, annyit erőlt alkalmazva, amennyire a vágásnak éppen szüksége van. A darabokat a padlólyukakon esusztatták le, egyiket a sonkát, másikon az oldalrészeket.

Most már bemejtenék a sötétkamrákat megnezni, ahol a sonkát hordókba rakják. Mellette vannak a füstölőkamrák, legmentesen záródó vasajtók, külön szobában készülő a szótt hús. Egész pinék voltak ezzel telt. Egy szűles hegyi lyiségben hest csomagolnak szeledekbe és hordókba. Sonkát és szalonalt olajos papírokba göngyölik, lepecsélik, lebelyegzik és bevarrják.

Ebből a helyiségből tartozékokon szállították a kész árut az udvaron várakozó kocsikra. Óráként 4-500 marhának a húsát feloldozta, valamint munkakülönbséggel, mint a sertésfélék. A szarvasmarhát így nyitott tette hajították. Mint egy Amphiteatrum, körül berrzattal a látogatók részére. Innen nézve az egész, igazán nagyserű üzleti henvonást kellett, érdekes képet adott az emberi erő hatalmáról.

Az egyik oldalon keskeny folyosó szaladt végig, ezen a folyosón hajítják végig a marhákat. Mindegyiket egy külön rekeszbe zárták, amely oly szűk, hogy az állat alig tud benne megmozdulni. A ketrec előtt megjelent a mérősről s csak az alkalomra várt, hogy a kalapácsal megadja a halálos ütést a térség visszahangzott gyors egymásutánjával a kalapácsütés. Egy pillanat múlva a mérősről tovább ment a másikhoz. A már leütött marhát huzták a zarkából, aztán jött el a munkás, láncot erősített az állat lábaira s emelőd az állatról a legelőbb huzták. Tizenöt, husz állat lölése csak egy pár percig tartott, az ajtó után felnyitották, megint egy csoport állatot hajítottak végig. A munkás a legelőbb részeg el van ostroma, mindenkinek más kézügyességre van szüksége. A szétdarabolás két három egész különöse vágásból áll. Először jött a mérősről a vért kiörösztelő, neki nem volt szükségére másra, csak egy gyors saurást adni, oly gyorsan, mint a villám. Az ember alig vette észre s már a második sorban dolgozott, a vér patakokban szakadtanul lapdolták azt a padozatra vajt lyukba. Néhány pillanattal hagyták az állatot vérezni, aztán ismét a földre tették, s jött egy munkás, aki a fejéről lefejtette a bőrt, aztán jött egy "börfejítő", aki az első vágást tette a bőron és körülbelül féltucat, a bőrt megvizsgálták a bőrt, a másik felgöngyölte azt és elvitte a padlólyukakon és az állat ment kézzel-kézre tovább. Külön munkások azok, akik földarabolják, férfiak akik a beletek tisztogatták, mások akik a belső részt kimossák és kikaparják, férfiak akik csövekkel a kezökben meleg vizet fröcskölnek, míg mások a lábukat vágják le és végre, mint a sertések, a szarvasmarhák is fagyaszótkamrába kerülnek. A látogatók ezt is megnézték, minden szép rendben föl volt argatva, s a kiküldött biztos által lebelyegve, néhány darabra, amely különösen módon lett levele, a rabbi ezt a szót bélyegte rá: "köser." Aztán a látogatókat az épület másik oldalára vezették, hogy lássák mit csinálnak a hulladékkal, amely a padlólyukakon eljut, utközben megtekintették a szókamrákat, a szelenekamrákat és a csomagoló helyiségeket, ahol a kiválasztott hús a hajók részére volt elkészítve, elmondták és bizonyították, hogy ezt a húst az egész művelt világ fogyasztja. Épületek között jártak, bámulták az üzleti előlétséget, amely egy ilyen nagy iparvállalatnál jár. Itt van egy gépgép. A másik villamos-gép, nagy hordó-gyár, javító műhely stb., itt van egy nagy épület, ahol a faszut kifizők és szappant készítenek, műhely, ahol szíri bódónők és szappanszennelők készülnek. Az egyik épületben száradnak a bőrok, ahol mindjárt ki is cserezik, míg a másik épületben a csontból mütrágya készül. A legkisebb átjárja a szerves hulladéknak föl lesz használva a Durham & Comp. gyárban. A szarvakkól fésűt, gombokát készítenek és elefantcsont utánatokat; a látszárakból kész. fogkefe-nyeleket és pipaszárakat, a patákból hajtüket és gomkokat gyártanak, a lesett darabokból gyrtvet főznek, az apró csontokból gela-tint, fosfort, vasport, fényáramt és csont-olajat főznek, a mar, hafarkakat és hirkagyapjút megsejtesztik. Pepszint készítenek a disznógyombról, albumint a vérből és belekből hegedühurokat. Ha már nem lehet a hulladékokt mire felhasználni, azokat egy vegyi mártalékba teszik, amely a szirt kivonja, a többi részt a trágyához használják. Ez mind egymás mellett fölül házakban történik, amely folyócsókkal és vasutakkal van összekötve a főépülettel. A megalapítás óta körülbelül negyvedbillió állatot öltek le és dolgoztak fel a durhami gyárban. Ha hozzáfértesz azokat a nagy befejtéseket, látjuk, hogy itt nagy töke, nagy munkaerő van együtt. Durham & Comp. 30,000 embert foglalkoztat, közvetlen, 200,000 embernek ad munkát, és közvetve felülmúlja. Durham, az egész civilizált világba küldi szét gyártmányait, körülbelül 30 millió embernek a táplálékát!

Mindezeket a fölviágosítósok bámulattal hallgatták a mi barátaink, hihetetlenek tñnt föl nekik, hogy halandó ember ilyen csodálatos munkára képes. Jurgisnak Joubab skeptikus beszéde majdnem bűnök tetszett, ez a tehetőség oly hatalmas, mint a természet. A szabályok és munkarendek oly tökéletesek, mint a világ rendje. Mindent, mit egy közönséges embernek szabad, magába foglalták, — így gondolta Jurgis — a dolgokat úgy kell tenni, amint van és úgy kell tenni, amint mondva van. Ezen a helyen, ebben a munkásságban résztvenni valóságos áldás, mikép az eső és nap sugar.

latot vérezni, aztán ismét a földre tették, s jött egy munkás, aki a fejéről lefejtette a bőrt, aztán jött egy "börfejítő", aki az első vágást tette a bőron és körülbelül féltucat, a bőrt megvizsgálták a bőrt, a másik felgöngyölte azt és elvitte a padlólyukakon és az állat ment kézzel-kézre tovább. Külön munkások azok, akik földarabolják, férfiak akik a beletek tisztogatták, mások akik a belső részt kimossák és kikaparják, férfiak akik csövekkel a kezökben meleg vizet fröcskölnek, míg mások a lábukat vágják le és végre, mint a sertések, a szarvasmarhák is fagyaszótkamrába kerülnek. A látogatók ezt is megnézték, minden szép rendben föl volt argatva, s a kiküldött biztos által lebelyegve, néhány darabra, amely különösen módon lett levele, a rabbi ezt a szót bélyegte rá: "köser." Aztán a látogatókat az épület másik oldalára vezették, hogy lássák mit csinálnak a hulladékkal, amely a padlólyukakon eljut, utközben megtekintették a szókamrákat, a szelenekamrákat és a csomagoló helyiségeket, ahol a kiválasztott hús a hajók részére volt elkészítve, elmondták és bizonyították, hogy ezt a húst az egész művelt világ fogyasztja. Épületek között jártak, bámulták az üzleti előlétséget, amely egy ilyen nagy iparvállalatnál jár. Itt van egy gépgép. A másik villamos-gép, nagy hordó-gyár, javító műhely stb., itt van egy nagy épület, ahol a faszut kifizők és szappant készítenek, műhely, ahol szíri bódónők és szappanszennelők készülnek. Az egyik épületben száradnak a bőrok, ahol mindjárt ki is cserezik, míg a másik épületben a csontból mütrágya készül. A legkisebb átjárja a szerves hulladéknak föl lesz használva a Durham & Comp. gyárban. A szarvakkól fésűt, gombokát készítenek és elefantcsont utánatokat; a látszárakból kész. fogkefe-nyeleket és pipaszárakat, a patákból hajtüket és gomkokat gyártanak, a lesett darabokból gyrtvet főznek, az apró csontokból gela-tint, fosfort, vasport, fényáramt és csont-olajat főznek, a mar, hafarkakat és hirkagyapjút megsejtesztik. Pepszint készítenek a disznógyombról, albumint a vérből és belekből hegedühurokat. Ha már nem lehet a hulladékokt mire felhasználni, azokat egy vegyi mártalékba teszik, amely a szirt kivonja, a többi részt a trágyához használják. Ez mind egymás mellett fölül házakban történik, amely folyócsókkal és vasutakkal van összekötve a főépülettel. A megalapítás óta körülbelül negyvedbillió állatot öltek le és dolgoztak fel a durhami gyárban. Ha hozzáfértesz azokat a nagy befejtéseket, látjuk, hogy itt nagy töke, nagy munkaerő van együtt. Durham & Comp. 30,000 embert foglalkoztat, közvetlen, 200,000 embernek ad munkát, és közvetve felülmúlja. Durham, az egész civilizált világba küldi szét gyártmányait, körülbelül 30 millió embernek a táplálékát!

Mielőtt azonban a sertések a fagyaszótkába kerülnek, a felügyelő megvizsgálja. A kormánybíró nem látszott fáradtának és mint ha félné a vizsgálatlán a sertésektől. Ha jölköd vagy ő szívesen magyarázza nekik azokat a halálhozó gumöket a sertés nyakán, és te nem lehetsz oly kegyetlen figyelmeztető, hogy néhány tuat sertést vizsgálatalan hagyott. A kormánybíró csak egyenruhát visel fényes rézgombokkal, a társasága fenségebb légrék hozott magával.

Jurgis a csodálkozástól egészen elveszve, nyitott szájjal bámult mindenre. Hisz odahaza az erdőben ő is ölt sertést, de azt még álmban sem képzelte, hogy száz ember öljön egyet. Ez csodálatos mese. Jámorsárgát tekintett meg mindent, míg az undorító piszkot is, igen, szinte megaragudott Joubabára, aki cinikus megjegyzéseket tett a piszkora, holmi titkos kamrákról beszélt, ahol a megromlott husok végleg lesznek feldolgozva.

A legközelebbi emeletre mentek, ahova a hulladék került. Ott lettek a belek tisztogatók és mosva. Férfiak és asszonyok dolgoztak itt ölkölkö legelőbb, a látogatók képtelenek voltak belépni.

Más helyiségekbe kerültek azok a darabok, amelyek áttettek főzve szírnak és szappannak felhasználásra. A látogatók itt sem maradtak sokáig. Egyik helyen férfiak szétdarabolják a hullákat, melyek a fagyaszótkakamrából jöttek le, itt dolgoztak a "darabolók" — a legelőbb emberek a gyárban, Jalkik gránkint ötven centet kerestek, egésznap mást nem tettek, mint a sertéseket vágják ketté. "A vágáló" tulajfejlődött izmokkal, két segítséggel osztotta azt az asztalon a testeket, a késének kétláb hosszú éle van s ezzel csak egy vágással tett mindig, de ezt pontosan, annyit erőlt alkalmazva, amennyire a vágásnak éppen szüksége van. A darabokat a padlólyukakon esusztatták le, egyiket a sonkát, másikon az oldalrészeket.

Most már bemejtenék a sötétkamrákat megnezni, ahol a sonkát hordókba rakják. Mellette vannak a füstölőkamrák, legmentesen záródó vasajtók, külön szobában készülő a szótt hús. Egész pinék voltak ezzel telt. Egy szűles hegyi lyiségben hest csomagolnak szeledekbe és hordókba. Sonkát és szalonalt olajos papírokba göngyölik, lepecsélik, lebelyegzik és bevarrják.

Ebből a helyiségből tartozékokon szállították a kész árut az udvaron várakozó kocsikra. Óráként 4-500 marhának a húsát feloldozta, valamint munkakülönbséggel, mint a sertésfélék. A szarvasmarhát így nyitott tette hajították. Mint egy Amphiteatrum, körül berrzattal a látogatók részére. Innen nézve az egész, igazán nagyserű üzleti henvonást kellett, érdekes képet adott az emberi erő hatalmáról.

Az egyik oldalon keskeny folyosó szaladt végig, ezen a folyosón hajítják végig a marhákat. Mindegyiket egy külön rekeszbe zárták, amely oly szűk, hogy az állat alig tud benne megmozdulni. A ketrec előtt megjelent a mérősről s csak az alkalomra várt, hogy a kalapácsal megadja a halálos ütést a térség visszahangzott gyors egymásutánjával a kalapácsütés. Egy pillanat múlva a mérősről tovább ment a másikhoz. A már leütött marhát huzták a zarkából, aztán jött el a munkás, láncot erősített az állat lábaira s emelőd az állatról a legelőbb huzták. Tizenöt, husz állat lölése csak egy pár percig tartott, az ajtó után felnyitották, megint egy csoport állatot hajítottak végig. A munkás a legelőbb részeg el van ostroma, mindenkinek más kézügyességre van szüksége. A szétdarabolás két három egész különöse vágásból áll. Először jött a mérősről a vért kiörösztelő, neki nem volt szükségére másra, csak egy gyors saurást adni, oly gyorsan, mint a villám. Az ember alig vette észre s már a második sorban dolgozott, a vér patakokban szakadtanul lapdolták azt a padozatra vajt lyukba. Néhány pillanattal hagyták az állatot vérezni, aztán ismét a földre tették, s jött egy munkás, aki a fejéről lefejtette a bőrt, aztán jött egy "börfejítő", aki az első vágást tette a bőron és körülbelül féltucat, a bőrt megvizsgálták a bőrt, a másik felgöngyölte azt és elvitte a padlólyukakon és az állat ment kézzel-kézre tovább. Külön munkások azok, akik földarabolják, férfiak akik a beletek tisztogatták, mások akik a belső részt kimossák és kikaparják, férfiak akik csövekkel a kezökben meleg vizet fröcskölnek, míg mások a lábukat vágják le és végre, mint a sertések, a szarvasmarhák is fagyaszótkamrába kerülnek. A látogatók ezt is megnézték, minden szép rendben föl volt argatva, s a kiküldött biztos által lebelyegve, néhány darabra, amely különösen módon lett levele, a rabbi ezt a szót bélyegte rá: "köser." Aztán a látogatókat az épület másik oldalára vezették, hogy lássák mit csinálnak a hulladékkal, amely a padlólyukakon eljut, utközben megtekintették a szókamrákat, a szelenekamrákat és a csomagoló helyiségeket, ahol a kiválasztott hús a hajók részére volt elkészítve, elmondták és bizonyították, hogy ezt a húst az egész művelt világ fogyasztja. Épületek között jártak, bámulták az üzleti előlétséget, amely egy ilyen nagy iparvállalatnál jár. Itt van egy gépgép. A másik villamos-gép, nagy hordó-gyár, javító műhely stb., itt van egy nagy épület, ahol a faszut kifizők és szappant készítenek, műhely, ahol szíri bódónők és szappanszennelők készülnek. Az egyik épületben száradnak a bőrok, ahol mindjárt ki is cserezik, míg a másik épületben a csontból mütrágya készül. A legkisebb átjárja a szerves hulladéknak föl lesz használva a Durham & Comp. gyárban. A szarvakkól fésűt, gombokát készítenek és elefantcsont utánatokat; a látszárakból kész. fogkefe-nyeleket és pipaszárakat, a patákból hajtüket és gomkokat gyártanak, a lesett darabokból gyrtvet főznek, az apró csontokból gela-tint, fosfort, vasport, fényáramt és csont-olajat főznek, a mar, hafarkakat és hirkagyapjút megsejtesztik. Pepszint készítenek a disznógyombról, albumint a vérből és belekből hegedühurokat. Ha már nem lehet a hulladékokt mire felhasználni, azokat egy vegyi mártalékba teszik, amely a szirt kivonja, a többi részt a trágyához használják. Ez mind egymás mellett fölül házakban történik, amely folyócsókkal és vasutakkal van összekötve a főépülettel. A megalapítás óta körülbelül negyvedbillió állatot öltek le és dolgoztak fel a durhami gyárban. Ha hozzáfértesz azokat a nagy befejtéseket, látjuk, hogy itt nagy töke, nagy munkaerő van együtt. Durham & Comp. 30,000 embert foglalkoztat, közvetlen, 200,000 embernek ad munkát, és közvetve felülmúlja. Durham, az egész civilizált világba küldi szét gyártmányait, körülbelül 30 millió embernek a táplálékát!



CLEVELANDI KRÓNIKA

Szemébe mondotta vádját Mrs. Kabernek az elfogott olasz méregkeverő asszony.

Dan Kaber özvegye tagadja, hogy gyilkolás végett kérte az "orvosságot". — Felismerete az olasz szülésznet, mint "a medicinás asszony"-t. — Újabb letartóztatások várhatók. — Mrs. Kabert valószínűen még ebben a hónapban esküdtették elé állítják.

Mrs. Kaber és leánya, Marian, nem bűnösnek vallották magukat, amidőn elsőfoku gyilkosság vádja alatt Bernon bíró elé állították őket szombaton délelőtt. A bíró ügyük meghallgatására június 28. napját tüzte ki. Mind a két vádlottat biztosíték nélkül visszaküldötték Bernon bíró megyei börtönbe.

ANDI K. A

HÍVÓ A MAGYAR ORVOS- ÉS SPORT EGYLETEKHEZ.

...ast akarja, hogy részt... nek a 125 éves jubileum ünnepein.

Cleveland város 125-ik éves évfordulójának emlékülépítését rendezte meg...

...us 23-át, az ünnepi hét má napját, amikor a nagy torony szabd pályán fog le...

...ez okból "Clevelandics" napjának neveztek a napon folyóknak le...

...ek a napnak műsorán sze azután a Nemzetközi má...

... Fitzgerald polgármester ültetett rendező bizottság elnöke...

...F. Bourjauly, a rendező titkárához kell fordulni...

...Rawlings Schoolban működik a népművelési estély...

...nagy nyomorban sínylődik az egész város...

...gallapította, hogy a meleg a képtelen nagyfontosságú...

...golyeim!

...gallapította, hogy a meleg a képtelen nagyfontosságú...

...golyeim!

...golyeim!

...golyeim!

MI UJSÁG A SZÜLŐFÖLDÖN?

MAGYAR TUDOSÍTÁSOK BUDAPESTI JELENTÉSEK OHAZAI UJSAGHIREK

Budapest közegészségi viszonyai kielégítők.

A télen nem voltak járványok. — A környezet közegészségügyileg a fővároshoz kell csatolni. — Szünetel a kórházépítés a pénzhány miatt.

Budapest székesfőváros viszonyai kielégítők. Ezt a sokat mondó és megnyugtató kijelentést tette az "Ujság" munkatársa...

Egységesíteni kell a főváros és környék közegészségét. Nagyon megnehezíti a járványok ellen való védekezést...

A főváros már 1912-ben elhatározta, hogy a Szent János-kórházat kibővíti és az új pavilonokban tüdőbetegeket helyeznek el...

A főváros már 1912-ben elhatározta, hogy a Szent János-kórházat kibővíti és az új pavilonokban tüdőbetegeket helyeznek el...

A főváros már 1912-ben elhatározta, hogy a Szent János-kórházat kibővíti és az új pavilonokban tüdőbetegeket helyeznek el...

Különte vélemények a párbaj ellen és mellett.

Rassay Károly párbajellenes indítványa élénk szobeszéd tárgya a parlament körében. Ujság munkatársa megkérdezte a legkülönbözőbb felfogású politikusokat...

Ennek kivül is nagyszabású terve vannak a fővárosban a kórházak fejlesztésére. Egyelőre azonban a pénzhány következtében csak a legsürgősebb tatarozási munkákat tudják elvégezni...

Végül megemlítette munkatársunk, hogy az utóbbi időben sűrűn hangoztattak panaszok a kórházak elhelyezése ellen...

Elismerem én, hogy lehetne az élelmiszer bőségesebb, de sajnos, azt megint pénzügyi nehézségek vannak. Ami pedig az élelmiszer minőségét illeti, ki kell jelentenem, hogy egyetlen panasz sem állja meg a helyét...

A hazugságot, komizságot és nevelétséget is büntessék fogházal, akkor rendben lesz minden! Windischgrätz Lajos herceg egyelőre szintén híve a párbajnak...

A hazugságot, komizságot és nevelétséget is büntessék fogházal, akkor rendben lesz minden! Windischgrätz Lajos herceg egyelőre szintén híve a párbajnak...

A BÉKE NAPJÁN SZÜLETETT

Miután édes anyjának a Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound adta vizsgálta egészségét.



Salisbury, Mass. — "Két évig volt náni betegségem és oly rettenetes fájdalmakat szenvedtem..."

A régi magyar tisztikar büszkesége. Szurmay Sándor báró gyalogsági tábornok, volt magyar honvédelmi miniszter...

Kuna P. András képviselő is ilyenformán: — A párbajt politikai bosszú eljárára is felhasználják...

Debrencen kiütéses tifuszjárvány van. Debrencen, május 15. — Dr. Tüdös Kálmán városi tiszti főorvos a kiütéses tifusz fellépését állapította meg...

Debrencen, május 15. — Dr. Tüdös Kálmán városi tiszti főorvos a kiütéses tifusz fellépését állapította meg...

A tiszt főorvos azonnal jelentett a városi tanácsnak, hogy elrendelte a legszelésebb körülmények között elhatározta...

Rubinek Gyula véleménye a következő: — Ideje, hogy megszüntessük azt a lehetetlen állapotot...

Ezek után érdekeltek még bennünket, hogy mit szól a párbaj ellen intézett támadáshoz sokorópátái Szabó István?

A ki a föld felületén él, azt egyenlő emberi jog illeti. Nem igazság az, hogy a parasztyereket börtönbe csukják...

De hibba. E sok szépségszóval nem érvelhet, nem hallgatok semmi. A kardvívás belépésekor azt lehetett volna hinni...

Vélemény. Margit és a többiek meggyőződtek abban, hogy Sándor hirtelen télelőben fognak megérkezni...

De hibba. E sok szépségszóval nem érvelhet, nem hallgatok semmi. A kardvívás belépésekor azt lehetett volna hinni...

Vélemény. Margit és a többiek meggyőződtek abban, hogy Sándor hirtelen télelőben fognak megérkezni...

De hibba. E sok szépségszóval nem érvelhet, nem hallgatok semmi. A kardvívás belépésekor azt lehetett volna hinni...

Vélemény. Margit és a többiek meggyőződtek abban, hogy Sándor hirtelen télelőben fognak megérkezni...

KÖZVETLEN ÉS LEGJOBB UT Erdélybe

és MAGYAR-ORSZÁGBA: Constanza-n át az amerikai S. S. ACROPOLIS

Indul JUNIUS 30-ÁN, d. u. 2 órakor a hoboteni 5 sz. pier-ül. Harmadosztályú jegy CONSTANZAIG. — \$145.— Harmadosztályú kabin \$170; másodost. \$250 (és \$5 adó).

Ha ki akarja hódítani rokonait, vegye meg a PREPAID jegyet azonnal. — "S. S. ACROPOLIS" INDUL CONSTANZÁBÓL VISSZAFELÉ — NEW YORKBA — JULIUS 16-ÁN.

AMERICAN BLACK SEA LINE Inc. STEPHANIDES, BENAS & CO. General Agents 21—24 State Street, New York City.

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES

MAGYARORSZÁGBA ÉS MAGYARORSZÁGBÓL HETENKINT LEGALÁBB KÉT HAJÓINDULÁS Antwerp, Havre és Angolország keresztl Budapestre és a többi magyarországi városokba.

2, 4, 6 személyes kabinok. NYITOTT TERMEK NINCSEN. LEGJOBB KONYHA. Hozassa ki családtagjait AMERIKÁBA a mi nagy, gyors hajóinkon.

CUNARD-ANCHOR COSULICH LINE

Legnagyobb, leggyorsabb hajók a világon. Kötőnk mindenütt az utasokkal. Van helyi ügynök az Ön városában vagy a közelében.

Magyarországba, Jugoszláviába, Romániába és Csehszlovákiába HAMBURGON KERESZTÜL: Saxonia — JUNIUS 21. 2-od oszt. \$180, 3-od oszt. \$125 és \$50 adó.

Triest, Fiume és Dubrovnik: ITALIA — JUNIUS 14-én Kabin \$175, 3-od oszt. \$100 és \$5 adó.

CALABRIA — JUNIUS 27. Dubrovnik, Triest, Fiume \$100 és \$5 adó.

Cherbourg és Southampton-on keresztül: AQUITANIA — JUNIUS 14-én MAURETANIA — JUNIUS 15-én

LLOYD SABAUDO 3 State Street, New York. Legkisebbségi indulás New Yorkból duplacsa-árú hajó:

REGINA D'ITALIA — JUNIUS 22. REGINA D'ITALIA — JUNIUS 29. Direkt jegyek kaphatók Magyarországra minden nagyobb városból.

14 NAP ALATT Hajójeget A LEGNAGYOBB EXPRESS hajókra.

Oceania Co. OLASZ A. FERENC, 306 East 13th Street, NEW YORK CITY.

FRENCH LINE COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE MAGYARORSZÁGBA Havren át Gyors négyégyes és duplacsa-árú hajók.

Direkt Hamburgba: NIAGARA — JUNIUS 8. További hajóindulások később lesznek jelölve.

A francia vonat hajóján a Csehszlovák katonák ezrel utaztak a háború alatt minden baj nélkül.

JEGYEK ÉS EGYES FELVÁLLÁSOKÉRT FORDULJON A HELYI FRANCIA ÜGYNÖKHÖZ.

építő-munkának, amelylyel a kizsákmányoló országok szervezetét megalakítani s erősíteni igyekeznek. A pártvezetést a május 22-iki országos földmivességi gyűlés után óhajítják meggyűlések jelenségei annak az

UJRA MEGKEZDJÜK A MAGYAR KORONA ÁTUTALÁSÁT

Azon hiszemben, hogy a magyarországi viszonyokban javulás állt be, újra megkezdjük a magyar korona átutalását és ismét oly előnyös árfolyam mellett, mint a múltban.

Mennél magasabbra emelkedik ezen országok pénzének értéke, annál kívánatosabb az átutalások saját pénzünkért, mert így a címzett több koronát kap, mint ha dollárokat küldenek.

Képviseletünk Budapestben, mint minden vidéki városban és Európában minden részével összeköttetésben áll, lehetővé teszi legkedvezőbb és leghatásosabb szolgáltatásokat.

Forduljon bármely fióküldeményünkhöz, vagy helyi irodánkhoz: 2048 East Ninth Street, Cleveland, O. Vagy írjon anyanyelvén ezen címre: Foreign Money Order Department AMERICAN EXPRESS COMPANY 65 Broadway, New York.

LEGYEN OKOS! Ne hanyagolja el arcát, mert ez az a tükör, melybe mindenki tükrözi magát. Roth Liliom Crém, Szappan és Puder az arcot bámulatosan szépíti, mert levelez szelopt, májfoltot és pattanásokat és a bőrt puha és kellemesvé teszi.

6 fele kitűnő magyarnak való pipadohány H. Rippen félek! De hibba. E sok szépségszóval nem érvelhet, nem hallgatok semmi. A kardvívás belépésekor azt lehetett volna hinni...

HAZASSÁG.

ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány... HAZASSÁGI HIRDETÉS... ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány...

HAZASSÁG.

ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány... HAZASSÁGI HIRDETÉS... ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány...

LEVELEZÉS.

KEDVES LEÁNYOM! Nézd a fenti három gyermeked képet! Nem fáj a szívem érte... KEDVES LEÁNYOM! Nézd a fenti három gyermeked képet! Nem fáj a szívem érte...

KERESTETÉS.

NYIRAN ISTVÁN (Ábrátomat keresem fontos ügyben... NYIRAN ISTVÁN (Ábrátomat keresem fontos ügyben... NYIRAN ISTVÁN (Ábrátomat keresem fontos ügyben...)

HAZASSÁG.

ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány... HAZASSÁGI HIRDETÉS... ERŐS 33 ÉVES JÓ MESELENDI FÉRFI szeretne megismerkedni egy 22-30 év közötti clevelandi leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

ELADÓ ÜZLETEK.

EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány... EGY USZONAI BERENDEZÉSI GROCCRY 3 éves leány...

DETROITI MAGYAR ORVOS.

Dr. L. H. Herber... v. hazai orvos... 2225 West Jefferson Ave., Detroit, Mich. h.c.

FELTALÁLÓK!

Ha van találmány, vagy ha dolgozik egyen, írjon azonnal nekünk... FELTALÁLÓK! Ha van találmány, vagy ha dolgozik egyen, írjon azonnal nekünk...

VICTOR J. EVANS & CO.

VICTOR BUILDING A. WASHINGTON, D. C.

MORISON'S UNIVERSAL PURELY VEGETABLE COMPOSITION PILLS

Nagy sikerteljesen Európában már 50 év óta. Bismarck által orvososodott... MORISON'S UNIVERSAL PURELY VEGETABLE COMPOSITION PILLS

FELTALÁLÓK!

Írjanak találmányokról és szabadalmaztatásról... FELTALÁLÓK! Írjanak találmányokról és szabadalmaztatásról...

CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

Dr. Löwinger Ernő, magyar orvos és sebész... CHICAGOI MAGYAR ORVOS. Dr. Löwinger Ernő, magyar orvos és sebész...

ÉLETMENTŐ

Ezen kiválóan érdekes és tanulmányos könyv... ÉLETMENTŐ. Ezen kiválóan érdekes és tanulmányos könyv...

Német Gyógyintézet

604 Union Ave., New York... Német Gyógyintézet. 604 Union Ave., New York...

DR. KIRALY

ORVOS ÉS SEBÉSZ. Rendel: Reggel 9.30-12.ig, délután 2-4.ig... DR. KIRALY. ORVOS ÉS SEBÉSZ. Rendel: Reggel 9.30-12.ig, délután 2-4.ig...

Kovácsy M. Andor

GYVÉDÉS JOGTANCSÓK... Kovácsy M. Andor. GYVÉDÉS JOGTANCSÓK...

Alfred Sáfrán

Magyar Ügyvéd... Alfred Sáfrán. Magyar Ügyvéd...

W. H. Schwartz

Magyar Ügyvéd... W. H. Schwartz. Magyar Ügyvéd...

D. B. Stone

Magyar Ügyvéd... D. B. Stone. Magyar Ügyvéd...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

MAGYARORSZÁGI LEVELEK.

A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte... MAGYARORSZÁGI LEVELEK. A Foreign Language Information Service Magyar Osztályának az alábbi leveleket küldte...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

SZABADSÁG

Nyomdai Műintézete... SZABADSÁG. Nyomdai Műintézete...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...

Ha valami baja van

Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy... Ha valami baja van. Az első dolog a mit tudni kíván az, hogy...



Published in... The oldest established Hungarian Paper... NO. 138. SZÁM

FONTOS A SZOCIÁLNAGYGYÓ

A detroit-i szociális... FONTOS A SZOCIÁLNAGYGYÓ. A detroit-i szociális...

MAGYAR

ember Amerikában csak úgy boldogulhat... MAGYAR. ember Amerikában csak úgy boldogulhat...

BIZONFI-SZÓTÁRT

amelyben minden szükséges... BIZONFI-SZÓTÁRT. amelyben minden szükséges...

Szabadság

702 Huron Road - Cleveland, Ohio - Szabadság. 702 Huron Road - Cleveland, Ohio - Szabadság.

AZ ELŐZŐT BANYÁSZ

PRINCETON... AZ ELŐZŐT BANYÁSZ. PRINCETON...

MIDDLETON

Sullivan megye... MIDDLETON. Sullivan megye...

ELFOGTA DETEKTIVE

HOT SPOT... ELFOGTA DETEKTIVE. HOT SPOT...

HOT SPOT

13. - Frank... HOT SPOT. 13. - Frank...